**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des

Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises

électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer

Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 89 (1998)

Heft: 2

**Rubrik:** Veranstaltungen = Manifestations

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 29.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



## Veranstaltungen Manifestations

## Modelling and Computation of Multiphase Flows

Fortbildungskurse in englischer Sprache; Institut für Energietechnik, Laboratorium für Kerntechnik
16. bis 20. März 1998, ETH Zürich

## Part I: Bases; Part IIA: Water Reactor Applications; Part IIB: Computational Modelling

Diese modular aufgebauten Kurse bestehen aus einer Reihe von umfassenden, aufeinander Vorlesungen, abgestimmten welche von Experten ihres Faches gehalten werden. Teil I richtet sich an praktizierende Ingenieure und Forscher, die einen konzentrierten und kritischen Einblick in das gegenwärtige Grundlagewissen erhalten möchten. Dieser Kursteil wurde jährlich auf den neusten Stand gebracht, mit Schwergewicht auf der Modellbildung und den numerischen Aspekten der Mehrphasenströmung.

Teil IIA befasst sich mit jenen Phänomenen und Anwendungen der Mehrphasenströmung, die für die Nuklearindustrie von Bedeutung sind. Besondere Aufmerksamkeit wird den schweren Störfällen sowie den fortgeschrittenen Leichtwasserreaktoren gewidmet.

Teil IIB beschäftigt sich ausführlich mit der Bildung von Computermodellen und mit CFD-Techniken in der Mehrphasenströmung. Die Kurse bezwecken einen interdisziplinären Wissensaustausch zwischen den verschiedenen Industriezweigen, für welche

die Mehrphasenströmung eine wichtige Rolle spielt.

Referenten: S. Banerjee, M. L. Corradini, G. Hetsroni, G. F. Hewitt, M. Lance, G.I. Quarini, und G. Yadigaroglu.

## Weitere Informationen sind erhältlich bei:

Prof. G. Yadigaroglu, Laboratorium für Kerntechnik, ETH-Zentrum, Telefon 01 632 46 15, Fax 01 632 11 66, E-mail: yadi@iet.mavt.ethz.ch http://www.lkt.iet.ethz.ch/lkt/courses/

## **VSEI-Verkaufskurse**

## Zusatzgeschäfte- und Verkaufstraining

Der VSEI bietet für Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Elektroinstallationsbranche Verkaufstrainings mit Umberto Saxer an.

## Zusatzgeschäfte-Training (Dauer 1 Tag)

Freitag, 27. März 1998, 8.30 bis 17 Uhr, Winterthur Freitag, 30. Oktober 1998, 8.30 bis 17 Uhr, Olten Kosten: VSEI/VSTI-Mitglied Fr. 360.–, andere Fr. 460.–.

## Verkaufstraining (zweitägig)

Freitag, 24. April 1998, 8.30 bis 17 Uhr, und Mittwoch, 6. Mai 1998, 8.30 bis 17 Uhr, Winterthur oder

Freitag, 27. November 1998, 8.30 bis 17 Uhr, und Freitag, 4. Dezember 1998, 8.30 bis 17 Uhr, Olten Kosten: VSEI/VSTI-Mitglied Fr. 690.—, andere Fr. 890.—.

#### Anmeldung

VSEI-Berufsbildung, Postfach 2328, 8031 Zürich, Fax 01 271 48 47.

# VSEI-Blitzschutzseminare für die Elektrobranche

Blitzschutzanlagen – auch für Elektroinstallateure

Der Elektroinstallateur sollte in der Lage sein, seine Kundschaft auf allen Gebieten der Elektroinstallationen zu beraten. Dazu gehört auch der Blitzschutz. Doch bei diesem Thema fühlt sich der Elektriker meistens nicht mehr zuständig. Warum eigentlich? Schliesslich ist ein Blitzschlag nichts anderes als Strom und Spannung, allerdings in ungewohnten Dimensionen.

## Mit VSEI-Seminar zum Fachmann für Blitzschutzanlagen

Eine moderne Blitzschutzanlage besteht aus einem äusseren und einem inneren Blitzschutz gemäss den Leitsätzen 4022 des SEV. Der äussere Blitzschutz ist damit nur ein Teil der notwendigen Schutzmassnahmen. Enorm wichtig ist ein korrekt ausgeführter innerer Blitzschutz mit Blitzstromableiter, Überspannungsableiter, Geräteschutz und Potentialausgleich. Nur mit einem optimalen Blitzschutzkonzept kann ein Gebäude vor dem Schadenpotential eines Blitzschlages oder Überspannungen bewahrt werden.

#### Seminardaten 1998

Seminar Nr. 2 17. und 18. April 1998 1. und 2. Mai 1998 15. Mai 1998 Prüfung Nr. 2 16. Mai 1998

Seminar Nr. 3 30. und 31. Oktober 1998 14. und 15. November 1998 27. November 1998 *Prüfung Nr. 3* 28. November 1997

#### Anmeldeschluss

Seminar Nr. 2 20. März 1998 Seminar Nr. 3 2. Oktober 1998

## Kosten VSEI-Seminar

Fr. 1320.– für Mitglieder VSEI und VSTI Fr. 1650.– für Nichtmitglieder, inklusive Kursdokumentation, Pausenkaffee und Mittagessen.

## Prüfungskosten

Fr. 100.– für Mitglieder VSEI und VSTI Fr. 125.– für Nichtmitglieder

## Anmeldebedingungen

Die Anmeldungen erfolgen mit dem Anmeldetalon. Sie werden in der Reihenfolge des Eingangs berücksichtigt. Bei Rückzug der Anmeldung bis acht Tage vor dem Kurs werden Fr. 350.– berechnet, bei Abmeldung weniger als acht Tage vor dem Kurs ist der gesamte Betrag zu entrichten. Ein allfälliger Rückzug hat schriftlich zu erfolgen.

### Auskünfte

VSEI, Projektleiter Hans J. Vollenweider, Abteilung Berufsbildung, Telefon 01 272 08 22.

#### Anmeldungen

Mit untenstehendem Talon an VSEI-Berufsbildung, Postfach 2328, 8031 Zürich, Fax 01 271 48 47.

_						$\sim$ $\sim$	9
 	Anmeldung zu	m VS	EI-E	Blitzschu	ıtzsemi	nar	9
	Blitzschutzseminar	Nr. 2		Nr. 3		1	
i	Prüfung	Nr. 2		Nr. 3 🗖		·	
	Name		Voi	rname		!	
ļ	Firma		VS	EI-Nr.		!	
ļ	Adresse			-			
ļ	Telefon Geschäft			•			
ļ	Datum					!	
	Unterschrift					!	

## Erste-Hilfe-Kurse bei Elektrounfällen 1998

Die SanArena bietet in Zusammenarbeit mit dem VSE folgende Kurse an:

## **Basiskurs B**

Im ersten Teil werden die wesentlichen Gefahren der Elektrizität sowie die Nothilfe betrachtet. Im zweiten Teil werden die Teilnehmer in zwei Übungsteilen von je zweieinhalb Stunden in die vertieften «Herz-Lungen-Wiederbelebungsmassnahmen» (CPR) nach den Richtlinien des Schweizerischen Roten Kreuzes eingeführt. Sämtliche Kursteilnehmer, welche die abschliessende Prüfung bestehen, erhalten einen Kursausweis, welcher in der Schweiz zwei Jahre gültig bleibt. Eine Kursausweisverlängerung ist durch den Besuch eines Repetitionskurses möglich.

#### Kursbeschrieb Zeit

08.30 - 15.45 Uhr

## **Programm**

- Nothilfe, Verhalten auf der Unfallstelle, Patientenbeurteilung
- Folgen thermischer Schäden und der Stromeinwirkung auf den menschlichen Körper
- Herz-Lungen-Wiederbelebung: Theorie mit anschliessender Praxis, in der Einhelfer- und der Zweihelfer-Methode

 theoretische und praktische Prüfung

#### Kurskosten

Fr. 195.– für VSE-Mitglieder (inkl. Mittagessen und Kursunterlagen).

Fr. 245.– für Nichtmitglieder (inkl. Mittagessen und Kursunterlagen).

# Repetitionskurs R1/R2

Um die fortlaufende Gültigkeit des für zwei Kalenderjahre gültigen Kursausweises für die «Herz-Lungen-Wiederbelebung» zu gewährleisten, bietet der VSE den Repetitionskurs an. Dieser dreieinhalbstündige Kurs wird in der Regel vormittags und/oder nachmittags durchgeführt.

## Kursbeschrieb Zeit

R1 8.30 bis 12.00 Uhr R2 13.15 bis 16.45 Uhr

### Programm

- Erste-Hilfe-Ausbildung
- Ausbildung in der Herz-Lungen-Wiederbelebung
- theoretische und praktische Prüfung

#### Kurskosten

Fr. 135.– für VSE-Mitglieder (inkl. Kursunterlagen). Fr. 175.– für Nichtmitglieder (inkl. Kursunterlagen).

Die Kursdaten sowie Orte gelten vorerst als provisorisch, da sie abhängig von der Anzahl der Anmeldungen sind. Die ge-



SanArena bietet in Zusammenarbeit mit dem VSE 1998 neue Erste-Hilfe-Kurse bei Elektrounfällen an. Im Bild die Teilnehmer vom 30. September 1997 in Corcelles.

nauen Daten werden wir Ihnen rechtzeitig bekanntgeben, respektive bestätigen. Für Ihre Anmeldung verlangen Sie bitte die Anmeldeformulare beim Sekretariat der SanArena Retungsschule, das Ihnen ebenfalls gerne bei weiteren Fragen zur Verfügung steht. Die Anmeldung sollte spätestens drei Wochen vor Kursbeginn erfolgen.

SanArena Rettungsschule, Zentralstrasse 12, 8036 Zürich, Telefon 01 461 61 61, Fax 01 461 01 16.

Internet: http://www.sanarena.ch E-mail: info@sanarena.ch

## Cours de «Premiers secours en cas d'accidents dus au courant fort» réalisés en 1998

SanArena Zurich, en collaboration avec l'UCS, propose le programme des cours suivant:

## Cours de base B

Dans la première partie du cours, les participants seront informés sur les principaux dangers de l'électricité et les mesures de premiers secours à prendre. Dans la deuxième partie, ils apprendront en deux étapes (de deux heures et demie chacune) les «mesures de réanimation cardio-pulmonaire» appliquées selon les directives de la Croix-Rouge Suisse. Tous les participants ayant réussi le test final recevront une attestation de cours valable deux ans en Suisse. L'attestation pourra être prolongée à la suite d'un cours de répétition.

## Description du cours Temps

8.30-15.45 heures

## **Programme**

- premiers secours, comportement à adopter sur le lieu de l'accident, évaluation de l'état du patient
- conséquences de brûlures et de l'effet de l'électricité sur le corps humain

- réanimation cardio-pulmonaire: théorie suivie de l'essai pratique de la méthode à un sauveteur et de celle à deux sauveteurs
- examen théorique et pratique

## Frais de participation

fr. 195.– pour les membres de l'UCS; fr. 245.– pour les non-membres (y compris déjeuner et documentation).

# Cours de répétition R1/R2

L'UCS propose également un cours de répétition permettant de prolonger la validité (limitée à deux ans) de l'attestation «Réanimation cardiopulmonaire». Ce cours de trois heures et demie sera réalisé en général le matin ou l'aprèsmidi (voire les deux à la fois).

## Description du cours Temps

R1 8.30–12.00 heures R2 13.15–16.45 heures

## **Programme**

- formation en premiers secours
- formation en réanimation cardio-pulmonaire
- examen théorique et pratique

## Frais de participation

fr. 135.– pour les membres de l'UCS; fr. 175.– pour les non-membres (y compris documentation).

Les dates et lieux des cours sont pour l'instant provisoires, car ils dépendent du nombre d'inscriptions. Les dates définitives vous seront toutefois communiquées et confirmées à temps. Le bulletin d'inscription à l'un ou l'autre cours peut être obtenu auprès du Secrétariat de SanArena, qui se tient volontiers à votre disposition pour tout renseignement complémentaire. Les inscriptions doivent nous parvenir au plus tard trois semaines avant le début du cours.

SanArena Rettungsschule, Zentralstrasse 12, 8036 Zürich, tél. 01 461 61 61, fax 01 461 01 16. Internet:http://www.sanarena.ch, E-mail: info@sanarena.ch

## «Corso di pronto soccorso in caso d'infortunio causato dall'elettricità» 1998

La SanArena Zurigo in collaborazione con l'UCS (Unione delle Centrali Svizzere di elettricità) offre ai suoi associati i seguenti corsi:

## Corso di base B

Nella prima parte vengono trattati i pericoli dovuti all'eletricità ed i primi soccorsi. Nei seguenti due blochi, ognuno di 2 e <sup>1</sup>/<sub>2</sub> ore, i partecipanti approfondiranno la rianimazione cardio-polmonare secondo le direttive della Croce Rossa Svizzera. Tutti i partecipanti che superano l'esame, ricevono un certificato la cui validità è due anni in Svizzera. Un prolungamento del certificato è ottenibile frequentando il corso di ripetizione.

## Descrizione del corso Tempi

Dalle 8.30 fino alle 15.45

### Programmi

- primi soccorsi, comportamento sul luogo dell'incidente e valutazione del paziente
- consegnenze dei danni termici e dell'elettrocuzione sul corpo umano.
- rianimazione cardio-polmonare. Teoria e esercizi pratici con il metodo di uno e due soccorritori
- esame teorico e pratico

#### Costo del corso

fr. 195.– per i soci UCS (incluso pranzo); fr. 245.– per i non soci (incluso pranzo).

## Corso di ripetizione R1/R2

Per mantenere la validità di due anni del certificato della rianimazione cardio-polmonare, l'UCS offre un corso di ripetizione delle durate di 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> ore che si svolgerà di regola il mattino o il pomeriggio.

## Descrizione del corso Ore

R1 dalle 8.30 fino alle 12.00 R2 dalle 13.15 fino alle 16.45

#### **Programme**

- istruzione sui primi soccorsi
- istruzione nella rianimazione cardio-polmonare
- esame teorico e pratico

#### Costo del corso

Fr. 135.– per i soci UCS (incluso pranzo); fr. 175.– per i non soci (incluso pranzo).

I corsi e le rispettive date sono provvisorie in quanto dipendono del numero di iscrizioni. Le date esatte verranno successivamente annunciate e confermate. I formulari d'iscrizione sono da richiedere al segretariato SanArena che è volentieri a vostra disposizione per ulteriori delucidazioni.

SanArena Rettungsschule, Zentralstrasse 12, 8036 Zürich, telefono 01 461 61 61, fax 01 461 01 16.

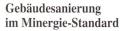
Internet: http://www.sanarena.ch, E-mail: info@sanarena.ch

Erste Hilfe bei Elektrounfällen Premiers secours en cas d'accidents dus au courant fort									Kursdaten 1998 Cours en 1998			
Kursort Lieu	Woche Semaine	Montag Lundi	après-midi		après-midi		di après-midi		après-midi		après-midi	Sprache
		Vormittag	Nachmittag	Vormittag	Nachmittag	Vormittag	Nachmittag	Vormittag	Nachmittag	Vormittag	Nachmittag	1
Zürich	10	2.3.		3.3.		4.3.		5.3.		6.3.		
		В		В		В		В		В		d
Zürich	11	9.3.		10.3.		11.3.		12.3.		13.3.		
		R1	R2	R1	R2	R1	R2	R1	R2	R1	R2	d
Zürich	12	16.3.		17.3.		18.3.		19.3.		20.3.		
		В		В		В		В		В		d
Zürich	14	30.3.		31.3.		1.4.		2.4.		3.4.		
		R1	R2	R1	R2	R1	R2	R1	R2	R1	R2	d
Aarau	17	20.4.		21.4.		22.4.		23.4.		24.4.		
		В		В		R1	R2	R1	R2	R1	R2	d
Spiez	20			12.5.		13.5.		14.5.				
				В		R1	R2	R1	R2			d
Thusis	24	8.6.		9.6.		10.6.		11.6.		12.6.		
		В		В		R1	R2	R1	R2	R1	R2	d
Zürich	37	7.9.		8.9.		9.9.		10.9.		11.9.		
		В		В		R1	R2	R1	R2	R1	R2	d
Zürich	38	14.9.		15.9.		16.9.		17.9.		18.9.		
		В		В		R1	R2	R1	R2	R1	R2	d
Zürich	39	21.9.		22.9.		23.9.		24.9.		25.9.		
		В		В		В		R1	R2	R1	R2	d
Tramelan	40			29.9.		30.9.		1.10.				
				В		В		R1	R2			f
Lausanne	41			6.10.		7.10.		8.10.		9.10.		
Buusanne				В		В		R1	R2	R1	R2	f
Sion	42	12.10.		13.10.		14.10.						
31011	72	В		R1	R2	R1	R2					f
Brig	42							15.10.		16.10.		
Dilg	42							15.10. B		R1	R2	d
Thusis	16			10.11		11 11					112	ď
Thusis	46			10.11. B		11.11. B		12.11. R1	R2	13.11. R1	R2	d
0	47	16.11							K2		K2	u
Samedan	47	16.11. B		17.11. B		18.11. R1	R2	19.11. R	R2	20.11. R1	R2	d/i
0 11	50	ь					K2		K2		K2	U/I
Gordola	50			8.12. B		9.12. B		10.12. R1	R2	11.12. R1	R2	i
Erklärunger	1.	Basisku	ırs/Cours	de base		Repetit	ionskure/	Cours d	e répétitio	on		
Explications:		В		15.45 U		R1		12.00 U				
						R2	13.15 -					

## **Berner Energie-Apéros**

Eine Dienstleistung für die bernische Wirtschaft, Betreiber von Anlagen und Bauherrschaften.

Die Themenübersicht bis Mai 1998:



19. Februar 1998, 17 bis 19 Uhr Ort: Ingenieurschule Biel HTL,

## Klein-WKK-Anlagen -Brennstoffzellen - Sonnen-

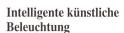
25. Februar 1998, 17 bis 19 Uhr Ort: Ingenieurschule Biel HTL,

## Haustechnik und Photovoltaik

11. März 1998, 17 bis 19 Uhr Ort: Lehrwerkstätten (LWB) der Stadt Bern, Marzili

## Gebäudesanierung im Minergie-Standard

2. April 1998, 17 bis 19 Uhr Ingenieurschule HTL, Aula



28. April 1998, 17 bis 19 Uhr Ort: Lehrwerkstätten (LWB) der Stadt Bern, Felsenau

## Wasserstoff - ein nachhaltiger Energieträger

7. Mai 1998, 17 bis 19 Uhr Ort: Ingenieurschule Burgdorf HTL, Auditorium

## Minergie-Haus mit kontrollierter Belüftung

13. Mai 1998, 17 bis 19 Uhr Ingenieurschule Bern HTL. Aula

Die Teilnahme ist kostenlos. Weitere Informationen, detaillierte Programme, Anmeldungen: Agentur für Organisation und Kommunikation OKA, Postfach 112, 3000 Bern 32. Fax 031 333 48 53.

# Ville de Martigny





Centre de Recherches Energétiques et Municipales

## **Animations CREM 1998**

#### Février 1998

3 février 1998 Forum de la construction 17 février 1998, 17 à 19 heures Visite du réseau GPL de Salvan

## **Mars 1998**

13 mars 1998

Séminaire «Qualité de l'air intérieur et conditionnement des locaux Systèmes et exigences» 18 mars 1998, 17 à 19 heures Comment tirer un revenu de ses déchets encombrants?

Un concept original: la poubel-

## **Avril 1998**

21 avril 1998, 17 à 19 heures Visite de la fabrique CILO de Lausanne

24 avril 1998

Séminaire «Distribuer du gaz, de l'électricité, de la chaleur au niveau communal - Ouelles opportunités et quelle problématique?»

## Mai 1998

8 mai 1998

Cours «Le diagnostic énergétique des immeubles»

17 au 22 mai 1998

La reconstruction de Beyrouth après la guerre du Liban 28 au 30 mai 1998

12<sup>e</sup> Congrès annuel de l'AOME Chicoutimi (Canada)

29 mai 1998

Séminaire «Que faire des boues d'épuration?» Filières: situation et perspectives

## Juin 1998

5 juin 1998

Cours «Le plan général d'évacuation des eaux (PGEE)»

19 juin 1998

Cours «Gérer la distribution d'eau potable»

22 juin 1998, 17 à 19 heures La microfiltration de gaz et eaux à Lons-le-Saunier (Jura-F)

## Août 1998

25 août 1998, 17 à 19 heures

Ne mettez pas d'eau dans votre vin! Gestion des flux chez Provins à Sion

## Septembre 1998

10 et 11 septembre 1998 Cours «La gestion des déchets» 16 septembre 1998, 17 à 19 heures Gaz liquides de villages isolés italiens – réservé aux décideurs communaux

25 septembre 1998 Cours «Les écobilans»

## Octobre 1998

2 octobre 1998

Séminaire «L'autocontrôle des effluents de STEP/Une nouvelle compétence communale» 9 octobre 1998

Séminaire «La valorisation du papier - situation et perspectives»

20 octobre 1998, 17 à 19 heures Produire son énergie? La cogénération dès 5 kW d'Ecopower

22 et 23 octobre 1998

Forum international d'urbistique - La rénovation des infrastructures souterraines et des bâtiments.

Ce Forum aura lieu à Martigny.

## Novembre 1998

17 novembre 1998, 17 à 19 heures Comment économiser 70% d'énergie? Visite des installations de chauffage des halles de tennis et du CREM à Martigny 20 novembre 1998

Cours «Planifier et gérer la rénovation des immeubles»

## Décembre 1998

1er décembre 1998, 17 à 19 heures La canalisation sur mesure -Visite de la fabrique de tuyaux SOMO à Eysins

## **Informations**

CREM, rue des Morasses 5, CP 256, 1920 Martigny, tél. 027 721 25 40, fax 027 722 99 77, E-mail: crem@urbanet.ch

## 2e Journée de la recherche à Lausanne

(dh) Soutenir la recherche de pointe génère des emplois: l'économie électrique romande a tiré ce bilan lors de sa 2e Journée de la recherche. Depuis 1990, elle a versé environ 12 millions de francs pour financer 36 projets, dont Swissmétro et la Serpentine.

Cette Journée de la recherche a permis de faire le point sur les projets de développement en cours en Suisse romande et qui sont cofinancés par l'économie électrique.

Environ 240 personnes, des chercheurs, des industriels, des représentants des entreprises électriques et des étudiants, y ont participé le 12 novembre à Lausanne.



Environ 240 personnes ont participé à la 2e Journée de la recherche à Lausanne.

## **Electric Vehicle Symposium in den USA**

Vom 15. bis 17. Dezember 1997 fand in Orlando/USA das 14. weltweite Electric Vehicle Symposium EVS 14 statt. Mit weit über 1800 Teilnehmern, 226 Vorträgen und Poster-Präsentationen, 114 Ausstellern und gegen 40 Fahrzeugtypen für Probefahrten war dieser Anlass einmal mehr eine Veranstaltung der Superlative, die alle bisherigen Rekorde schlug. Sie beeindruckte aber auch durch das grosse Engagement der Automobilindustrie aus Japan und den USA, durch zahlreiche Neuheiten im Bereich der Technik sowie durch vielfältige Projekte auf staatlicher oder kommunaler Ebene sowie von Utilities in den USA, die darauf hinzielen, die Städte und Gemeinden «EV ready» zu machen, das heisst für den Einsatz von Elektrofahrzeugen vorzubereiten.

(Bm) «Das 20. Jahrhundert wird das Jahrhundert der Elektrofahrzeuge», äusserte sich C.C. Chang, Präsident der Electric Vehicle Association Asia Pacific, optimistisch bei der Eröffnung des Symposiums. In der Tat wurden in Orlando zahlreiche neue oder bereits früher vorgestellte Fahrzeuge präsentiert, die zukunftsweisend sind, aber schon heute oder in den nächsten Monaten geliefert werden können.

### Neue Modelle

Eine der echten Weltpremieren stellte die Elektroversion des Nissan Altro dar. Zum ersten Mal kommen dabei in einem serienreifen Fahrzeug Lithium-Ionen-Batterien zum Einsatz, die ihm - bei reduziertem Gewicht - ausgezeichnete Fahrleistungen und eine Reichweite von bis zu 120 Meilen ermöglichen. Ganz neu war auch die Elektroversion des Ford Rangers, ein Pickup, dessen Produktion für Kunden soeben angelaufen ist, sowie das neue Modell des Chrysler Epic, einem geräumigen Minivan, der vor allem für Flottenbetreiber gedacht ist. Viel Interesse fanden auch die bereits früher vorgestellten Fahrzeuge wie der Honda EV+, ein von Anfang an als Elektroauto konzipiertes Fahrzeug, der Toyota RAV 4 EV oder der EV 1 von General Motors. Interessant war auch, dass neben den japanischen und amerikanischen Firmen auch deutsche Fahrzeuge präsentiert wurden: die Elektroversionen des BMW und von Mercedes, für die in Europa derzeit kaum Propaganda gemacht wird.

Obwohl bei den Batterien nach wie vor die Bleibatterie am stärksten verbreitet ist, gewinnen bei den neuen Modellen immer mehr Nickel-Metallhydridbatterien an Bedeutung. Aber auch Zink-Luft-Batterien und Natrium-Nickelchloridbatterien wurden erneut sowohl in der Ausstellung als auch in Fahrzeugen gezeigt. Ganz neu ist auch die erwähnte Lithium-Ionen-Batterie im Nissan – über deren Preise wurden jedoch noch keine Aussagen gemacht.

## Rege benutzte Probefahrten

Bei den Probefahrten, die sehr rege benutzt wurden, stellten die Fahrzeuge ihre Leistungsfähigkeit unter Beweis. Die modernen Modelle beeindruckten einerseits mit einem enormen Anzug: eine Beschleunigung von 0 auf 60 Meilen pro Stunde (knapp 100 km/h) in 16-18 Sekunden kann sich wirklich sehen lassen. Eindrücklich war andererseits der gebotene Komfort, der sowohl in der einfachen Bedienung wie auch in der weitgehenden Geräuschfreiheit vom Antrieb her zum Ausdruck kam.



Der EV 1 von General Motors auf einer Probefahrt vor dem Kongresshotel World Dolphin in Orlando.

## Lade-Infrastruktur: viel aufwendiger als in Europa

(Ak) - Die Haushalt-Steckdose in den USA liefert bei 120 V maximal 2 kW, so dass die Ladung einer leeren 30-kWh-Batterie über 16 Stunden in Anspruch nimmt. Als Alternative bietet sich das in jedem Haus verfügbare 240-V-Netz an, dessen Steckdosen üblicherweise mit 32 A abgesichert sind. Das direkte Laden eines Elektrofahrzeugs an einer solchen Steckdose ist allerdings nicht erlaubt, so dass der Aufbau einer aufwendigen Infrastruktur nötig ist.

Allgemein wird in den USA davon ausgegangen, dass das Ladekabel fest mit der Infrastruktur verbunden ist und immer am Fahrzeug eingesteckt wird. Man benötigt also grundsätzlich teure «Zapfsäulen» und daheim eine fest installierte «Wallbox» (derzeit für 1500 Dollar zu haben) mit Spezialkabel und Stecker, nur um das Fahrzeug aufzuladen. Offen-

sichtlich erhoffen sich viele Firmen hier das grosse Geld zu verdienen, denn an der Ausstellung der EVS 14 waren etwa gleichviele Anbieter von Ladesäulen wie Fahrzeughersteller vertreten.

#### Induktiv oder konduktiv?

Eine noch ungeklärte Frage ist, ob induktiv oder konduktiv geladen werden soll. Beim induktiven Laden wird in einer speziellen Ladesäule Hochfrequenz erzeugt, welche dann über das (z.T. wassergekühlte!) Ladekabel einem «Paddle», einer etwa 15 cm grossen Scheibe mit Griff, zugeführt wird, die in einen entsprechenden Schlitz im Fahrzeug gesteckt wird. Das Paddle und das Gegenstück im Fahrzeug bilden zusammen einen Transformator, so dass die HF-Energie kontaktlos über Magnetfelder, also induktiv übertragen wird. Das induktive Laden wird derzeit von GM und Nissan unterstützt, während Ford und Honda das konduktive Laden bevorzugen.

Anders als in Europa, wo sich in den Grossversuchen gezeigt hat, dass die angebotenen Schnellademöglichkeiten kaum genutzt werden, glauben die Fahrzeughersteller in den USA fest an die Notwendigkeit von Schnelladesystemen. Dies würde Netz-Spitzenbelastungen von etwa 100 kW pro Fahrzeug bewirken, was von der Seite der Stromversorger unerwünscht ist. Wer die Kosten für diese Systeme übernehmen soll, ist noch unklar.



Der neue Nissan Altro electric mit Lithium-Batterien.